

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता डेतू आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life.		
APPLICATION No. : आवेदन संख्या :	K/0219/3294	APPLICATION DATE आवेदन तिथि:			13/2/20
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	BATOR · RAJBHAR ·	AGE-YEARS आयु-वर्ष	60	SEX लिंग	M.
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पितृ/कपुत का नाम	FUL CHAND RAJBHAR				
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : कर्तमन स्वास्थ्य चक्र	SINGHERA, GHAZIABAD UTTAR PRADESH, 2033226				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्वास्थ्य अवस्थीय चक्र	— AS ABOVE —				
OCCUPATION : प्रधानसंस्था	UNEMPLOYED		MARRIED (मिशेलिट) / UNMARRIED (अमिशेलिट)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	NIL		(Attach Proof of Income) (आय का साक्ष संलग्न)		
PAN No. स्पष्टीकृत संख्या					
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप अय्य कर दाता हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाये)		Yes / No हाँ / नहीं			
FAMILY DETAILS परिवार विवरण					
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध	
1	BATOR · RAJBHAR	60	M	SELF	
2	MANISHA · RAJBHAR	28	M	SON	
3	JAINADEV · RAJBHAR	26	M	SON	
4	ROSHILA · RAJBHAR	23	F	DAUGHTER	
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनियत अधार					
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के भीतर प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाति भीतरी संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प अय्य का इच्छा पत्र (प्रमाण पत्र की जाति भीतरी संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जाति भीतरी संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष		
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु लिये गये विनियती का उद्देश्य:					
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/हॉस्पिट से लाई की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न				
1.	DIAGNOSIS- CATARACT- LE-				
2.	SURGERY- LE (SICS+IOL)				
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?					
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ही गई सहायता एकी			

**DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेंट द्वारा की घोषणा:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्राप्ति करता हूं कि इस प्राप्ति में दिए गये सभी विवरण यही जानकारी के अनुसार सच्च प्राप्त होती है। परं कोई विवरण ऐसे कमज़ोर असच्च प्राप्त जाता है जो मैंने सहायता दिलाने की ज़बाबदी है।
  - 2) यही द्वारा की सहायता की "कोशिका फाउंडेशन", से जीवन जीने वाली उपेत्र की उपीकृति के लिए किया जाता है, जो इस प्राप्ति में छाप गया है।
  - 3) मैं पूर्ण करता हूं कि विवरण सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस प्रति का अधिकार या सहायता दिलाने की अन्य संस्थानोंका द्वारा किये गए नहीं है और वही प्राप्ति में सौंदर्य।

**AGREEMENT by APPLICANT (अप्लिकेंट द्वारा करार)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अप्लिकेंट द्वारा दाखिल की जाने जानकारी, जैसे (अप्लिकेंट) अपनी सहायता की उपीकृति करता हूं ऐसे "कोशिका फाउंडेशन" और उपीकृत नामोंपरे "कोशिका फाउंडेशन" और उपीकृत नामोंपरे "कोशिका फाउंडेशन" एवं नामों, उपर, चोटों और जो विवरण इस प्राप्ति में दीखते हैं, उसे "कोशिका" एवं नामों, उपर, चोटों और विवरण से जुड़ी अविविधियों और उपलब्धियों के लिए किया जाएगा, जो इस प्राप्ति में सच्च प्राप्ति करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरी सहायता के बाहर से कानून के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" का नामी अधिकृत है।
  - 2) मैं (अप्लिकेंट) इस बात से सहमत हूं कि ये चाप, चोट, चोटों और विवरण जो कि सहायता के उपर्योग से जुड़ी हैं उपरे स्वतः सहायता का ब्राक्यात नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उपीकृत नामोंपरे का निर्भय अधिकृत बाबूकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अप्लिकेंट के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसीकौर्स, इस्तेमाली की ओर से यामर्टेनोंपरे की "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विभागित की जाती है, जिसे इस (हस्ताक्षर) ऐसा प्रकार से बनाए रखने का स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो बहिर्भूत और न हो अधिकृत में विविध सहायता कियो गए साकारी संस्थान का विविध अन्य संस्थान से उक्त अंगूठाकाले में लोगों का ले ये है, जैसे कि हमारे "कोशिका फाउंडेशन" से विभागित/विभिन्न उपकरण के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदर हेतु किया गया है। परं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विभिन्न अधिकारकालों हेतु प्रदान की जाता है तो अन्यान्य नियम नियम संस्थान का विविध अन्य संस्थान से सहायता हेतु का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वतः कहा जाता है कि अन्यान्य स्वीकार यद्यपि अपने उपकरण से हेतु किया जाना सहायता से नहीं होता।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लोगों यां यामर्टेनोंपरे की "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किया गया उपचारक्रिया का युक्त ऐसी ऐसे हस्ताक्षर की ओर या विवरण और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किया गया कोई उपकरण नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में लोगों के हस्ताक्षर सुधारा और अन्य कानून की अवधि कियो गयी है ऐसी ऐसे हस्ताक्षर की होती है और "कोशिका" की ओर पूर्णता या विवेदारी इस सम्बन्ध में यही होती है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
अंगूठाकाली के लिए संकल्पित**

Date of Surgery अंगूठाकाल की तारीख  13/02/19	 Dr. Arindam Deb (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) Dr. Arindam Deb Dr. Arindam Deb	 Dr. Sankar Bagchi (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory Sunat Eye Foundation on behalf of Hospital) नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी
---	---	---

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

अन्तर्राजीक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1  	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2  
--	--